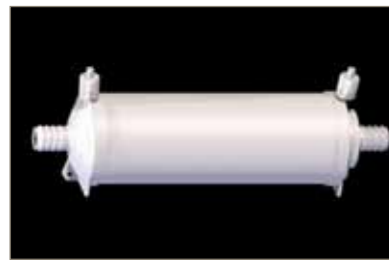


Configuration



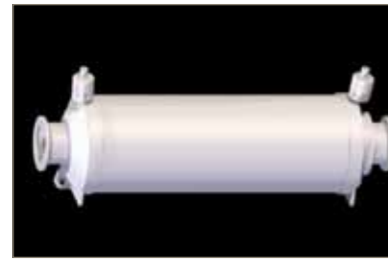
1" Hosebarb



3/4" Tri-Clamp



1" Tri-Clamp

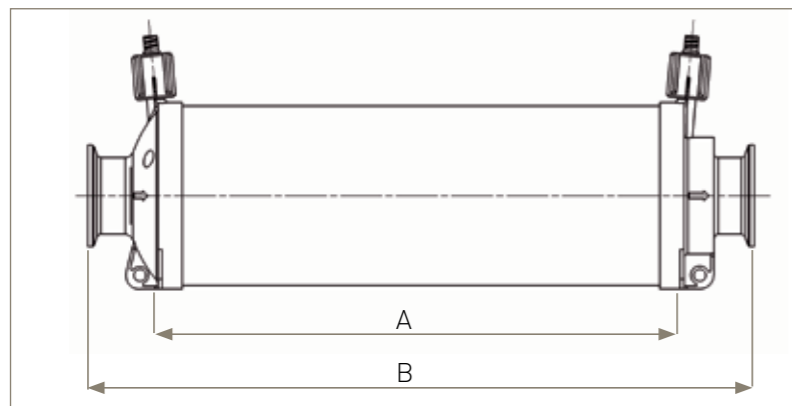


1 1/2" Tri-Clamp



1" Tri-Clamp (T-Port)

Dimensions



Cartridge Type	Dimension 'A'	Dimension 'B'
10" (250 mm)	10.30" (262 mm)	13.07" (332 mm)
20" (500 mm)	20.04" (509 mm)	22.79" (579 mm)
30" (750 mm)	29.80" (757 mm)	32.56" (827 mm)

Dimensions shown are typical lengths for 1 1/2" Tri-Clamp.
Further dimensions available from Parker domnick hunter or your local representative.

Parker Worldwide

Europe, Middle East,
Africa

AE – United Arab Emirates,
Dubai
Tel: +971 4 8127100
parker.me@parker.com

AT – Austria, Wiener Neustadt
Tel: +43 (0)2622 23501-0
parker.austria@parker.com

AT – Eastern Europe, Wiener
Neustadt
Tel: +43 (0)2622 23501 900
parker.easteurope@parker.com

AZ – Azerbaijan, Baku
Tel: +994 50 2233 458
parker.azerbaijan@parker.com

BE/LU – Belgium, Nivelles
Tel: +32 (0)67 280 900
parker.belgium@parker.com

BY – Belarus, Minsk
Tel: +375 17 209 9399
parker.belarus@parker.com

CH – Switzerland, Etoy
Tel: +41 (0)21 821 87 00
parker.switzerland@parker.com

CZ – Czech Republic, Klecany
Tel: +420 284 083 111
parker.czechrepublic@parker.com

DE – Germany, Kaarst
Tel: +49 (0)2131 4016 0
parker.germany@parker.com

DK – Denmark, Ballerup
Tel: +45 43 56 04 00
parker.denmark@parker.com

ES – Spain, Madrid
Tel: +34 902 330 001
parker.spain@parker.com

FI – Finland, Vantaa
Tel: +358 (0)20 753 2500
parker.finland@parker.com

FR – France, Contamine s/Arve
Tel: +33 (0)4 50 25 80 25
parker.france@parker.com

GR – Greece, Athens
Tel: +30 210 933 6450
parker.greece@parker.com

HU – Hungary, Budapest
Tel: +36 1 220 4155
parker.hungary@parker.com

IE – Ireland, Dublin
Tel: +353 (0)1 466 6370
parker.ireland@parker.com

IT – Italy, Corsico (MI)
Tel: +39 02 45 19 21
parker.italy@parker.com

KZ – Kazakhstan, Almaty
Tel: +7 7272 505 800
parker.easteurope@parker.com

NL – The Netherlands,
Oldenzaal
Tel: +31 (0)541 585 000
parker.nl@parker.com

NO – Norway, Asker
Tel: +47 66 75 34 00
parker.norway@parker.com

PL – Poland, Warsaw
Tel: +48 (0)22 573 24 00
parker.poland@parker.com

PT – Portugal, Leça da Palmeira
Tel: +351 22 899 7360
parker.portugal@parker.com

RO – Romania, Bucharest
Tel: +40 21 252 3382
parker.romania@parker.com

RU – Russia, Moscow
Tel: +7 495 645-2156
parker.russia@parker.com

SE – Sweden, Spånga
Tel: +46 (0)8 59 79 50 00
parker.sweden@parker.com

SK – Slovakia, Banská Bystrica
Tel: +421 484 162 252
parker.slovakia@parker.com

SL – Slovenia, Novo Mesto
Tel: +386 7 337 6650
parker.slovenia@parker.com

TR – Turkey, Istanbul
Tel: +90 216 4997081
parker.turkey@parker.com

UA – Ukraine, Kiev
Tel: +380 44 494 2731
parker.ukraine@parker.com

UK – United Kingdom, Warwick
Tel: +44 (0)1926 317 878
parker.uk@parker.com

ZA – South Africa, Kempton Park
Tel: +27 (0)11 961 0700
parker.southafrica@parker.com

North America

CA – Canada, Milton, Ontario
Tel: +1 905 693 3000

US – USA, Cleveland
Tel: +1 216 896 3000

Asia Pacific

AU – Australia, Castle Hill
Tel: +61 (0)2-9634 7777

CN – China, Shanghai
Tel: +86 21 2899 5000

HK – Hong Kong
Tel: +852 2428 8008

IN – India, Mumbai
Tel: +91 22 6513 7081-85

JP – Japan, Tokyo
Tel: +81 (0)3 6408 3901

KR – South Korea, Seoul
Tel: +82 2 559 0400

MY – Malaysia, Shah Alam
Tel: +60 3 7849 0800

NZ – New Zealand, Mt
Wellington
Tel: +64 9 574 1744

SG – Singapore
Tel: +65 6887 6300

TH – Thailand, Bangkok
Tel: +662 717 8140

TW – Taiwan, Taipei
Tel: +886 2 2298 8987

South America

AR – Argentina, Buenos Aires
Tel: +54 3327 44 4129

BR – Brazil, Sao Jose dos
Campos
Tel: +55 12 4009 3500

CL – Chile, Santiago
Tel: +56 2 623 1216

MX – Mexico, Apodaca
Tel: +52 81 8156 6000

VE – Venezuela, Caracas
Tel: +58 212 238 5422

© 2012 Parker Hannifin Corporation. All rights reserved.
Stock No: 17 951 0199
Publication Reference: 11/12 Rev. 1E

Parker Hannifin Manufacturing Ltd
Durham Road
Birtley, Co. Durham
DH3 2SF, England
phone +44 (0)191 4105121
fax +44 (0)191 4105312
email: dhprocess@parker.com
www.parker.com/processfiltration

Parker Hannifin Corporation
2340 Eastman Avenue
Oxnard, California, USA 93030
toll free: +1 877 784 2234
phone: +1 805 604 3400
fax: +1 805 604 3401
email: dhpsales.na@parker.com
www.parker.com/processfiltration



Installation and Operating Instructions for MURUS Capsules

Instructions Pour la Mise en Service et le Fonctionnement Des Capsules MURUS

Installations- Und Betriebsanleitung Für MURUS-Kapseln

Instrucciones de Instalación Manejo de las Capsulas MURUS



ENGINEERING YOUR SUCCESS.

English

Introduction

These guidelines give the correct methods for installing and operating Parker domnick hunter MURUS Capsules. If you have any queries please contact our process filtration specialists who will be pleased to discuss your particular filtration requirements or answer any questions you may have. We may also be contacted at any of the addresses given on the reverse of this document or through our worldwide network of distributors.

1. Storage

Store Capsules in a clean and dry environment and avoid placing heavy objects on top of the Capsule box. Capsules should not be stored at temperatures below 5 °C (41 °F) or above 30 °C (86 °F) or in direct sunlight.

2. Operating Conditions

Parker Hannifin certify that this product complies with the European Council Pressure Equipment Directive (PED) 97/23/EC Article 3, Paragraph 3 – Sound Engineering Practise (SEP). This product is intended for use with Group 1 & 2 Dangerous and Harmless Liquids and Group 2 Harmless Gases at the following maximum operating conditions :

Liquid:	Maximum 5.5 barg (79.7 psig) @ 25 °C (77 °F)
	Maximum 2.8 barg (40.6 psig) @ 60 °C (140 °F)
Gas:	Maximum 4.0 barg (58.0 psig) @ 25 °C (77 °F)

In compliance with PED Article 3, Paragraph 3, SEP, this product does not bear the CE mark.

3. Installation and Operation

Please ensure that the Capsule you have chosen is compatible with the fluid and system before installation and check that the product and part number etched on the base of the Capsule are as required.

NB: If the capsule is to be used in a sterile environment please ensure that the capsule is either sterile packed by Parker domnick hunter or autoclaved prior to use. MURUS Capsules can not be steam sterilized in-situ.

a) Liquid Systems

- Follow the arrows on the Capsule label and ensure that the Capsule is installed in the correct direction and using the appropriate connections.
- Before passing liquid through the capsule ensure that the vent valves are closed and the Capsule is mounted in a secure position. It is important that the Capsule is full of liquid during operation, so ensure that it is mounted so that the air can be vented in a safe manner.
- The Capsule can be vented by turning the vent nut in an anti-clockwise direction. The valve is retained by the nut so do not undo the nut by more than 1 or 2 turns as this may result in wastage of the liquid within the Capsule or injury to the operator.
NB: If hazardous fluids are to be passed through the Capsule, the vent valves should be connected to an appropriate drain line.
- If the Capsule is connected into a pressurized system make sure that transient pressures do not exceed the maximum operating conditions.

b) Gas Systems

- Follow the arrows on the capsule label and ensure that the capsule is installed in the correct direction and using the appropriate connections. For vent applications flow can be in either direction.
- Gas filters are hydrophobic and may not allow the passage of water. It is also possible that condensation can collect in the Capsule and prevent the passage of gas. The Capsule should be mounted so that any water or condensate can be drained from the vent valves. In some cases it may be necessary to remove the Capsule and dry the membrane by passing dry air or nitrogen through it.

4. Integrity Testing

Some MURUS Capsules can be integrity tested either off-line or in-situ. Please contact Parker domnick hunter or its representative for further information on the most appropriate method and equipment. Integrity test parameters are available in the product datasheets.

5. Sterilization

MURUS Capsules can be autoclaved up to the maximum temperature marked on the product. Please contact Parker domnick hunter with the details of your sterilization regime so we can advise the maximum number of cycles.

**NB: 1. The vent / drain valves should be left open during the autoclave cycle
2. DO NOT STEAM STERILIZE MURUS CAPSULES IN-LINE !**

6. Disposal

All Capsules should be disposed of in a safe manner and in line with Health and Safety Guidelines.

Español

Introducción en español

Introducción en francés

Introducción en alemán

Introducción

Estas instrucciones de uso indican el método correcto para instalar y operar con las Cápsulas MURUS de Parker domnick hunter. Si tiene Vd. alguna duda sobre erste tema, póngase en contacto con nuestrops especialistas de filtración de procesos, quienes gustosamente estudiarán con Vd. su caso particular de filtración, o contestarán a cualquier pregunta que quiera hacerles. También podrá Vd. ponerse en contacto con nosotros en cualquiera de las direcciones que figuran al dorso de este documento, o a través de nuestra red mundial de distribuidores.

Introducción en inglés

1. Almacenamiento

Almacene las Cápsulas en un lugar limpio y seco, así mismo evite colocar objetos pesados sobre las cajas de las Cápsulas. Las cápsulas no deberían almacenarse a temperaturas inferiores a los 5 °C (41 °F), ni por encima de los 30 °C (86 °F), ni expuestas a la luz directa del sol.

Introducción en portugués

2. Condiciones Operativas

Parker Hannifin certifica que este producto cumple con la Directiva Europea de Equipos a Presión (PED) 97/23/EC, artículo 3, parágrafo 3- Buenas Prácticas de Ingeniería (SEP). Este producto está diseñado para ser usado con líquidos Grupos 1 y 2 (No peligrosos y peligrosos) y Grupo 2 (para gases no nocivos), a las máximas condiciones de trabajo:

Líquidos:	Máximo 5.5 barg (79.7 psig) a 25 °C (77 °F)
	Máximo 2.8 barg (40.6 psig) a 60 °C (140 °F)
Gases:	Máximo 4.0 barg (58.0 psig) a 25 °C (77 °F)

En conformidad con el artículo 3, parágrafo 3, SEP de la normativa PED, este producto no lleva el marcado CE.

Introducción en italiano

3. Operación de Instalación

Asegúrese siempre de que la Cápsula que haya elegido sea compatible con el fluido y el sistema, antes de su instalación, y compurebe que el producto y el número de serie de la pieza, grabado al ácido en la base de la Cápsula, son los apropiados.

NB: Si la cápsula se va a utilizar en un ambiente estéril, asegúrese de que venga envasada en un paquete estéril por Parker domnick hunter, o de esterilizarla por autoclave antes de su uso. Las Cápsulas MURUS no pueden esterilizarse al vapor in-situ.

Introducción en japonés

a) Sistemas De Líquidos

- Siga las flechas en la etiqueta de la cápsula y asegúrese de que ésta esté instalada en la dirección correcta y utilizando las conexiones apropiadas.
- Antes de hacer pasar el líquido por las Cápsulas, asegúrese de que las válvulas de purga estén cerradas y de que la Cápsula esté montada en la posición correcta. Es importante que la Cápsula esté llena de líquido durante la operación, así que, asegúrese de que esté montada de tal manera que el aire pueda eliminarse de una manera segura.
- La Cápsula puede purgar el aire girando la tuerca de ventilación en la dirección contraria a las agujas del reloj. La válvula queda retenida por la tuerca, así que no la afloje más de una o dos vueltas, ya que ésto podría producir una pérdida del líquido contenido en la Cápsula o herir al operario.

NB: Si van a pasar por la Cápsula fluidos peligrosos, las válvulas de purga deberían conectarse a una tubería de drenaje apropiada.
- Si la Cápsula está conectada a un sistema a presión, asegúrese de que las presiones transitorias no excedan las condiciones operativas máximas.

Introducción en coreano

b) Sistema De Gas

- Siga las flechas en la etiqueta de la Cápsula y asegúrese de que ésta esté instalada en la dirección correcta y utilizando las conexiones apropiadas. Para las aplicaciones de venteo, el flujo puede ir en cualquier dirección.
- Los filtros de gas son hidrofóbicos y pueden impedir el paso del agua. También es posible que la condensación pueda recogerse en la cápsula e impida el paso del gas. La Cápsula debería estar montada de tal manera que el agua o la condensación pueda drenarse de las válvulas de purga. En algunos casos, puede ser necesario sacar la Cápsula del sistema y secar la membrana, haciendo pasar aire seco o nitrógeno por ella.

Introducción en vietnamita

4. Pruebas De Integridad

Algunas Cápsulas MURUS pueden comprobarse su integridad, ya sea desconectades o in-situ. Póngase en contacto con Parker domnick hunter, o sus representantes, si necesitas más información sobre el método y equipo más apropiado. Se pueden conseguir los parámetros de las pruebas de integridad en las hojas de datos del producto.

Introducción en vietnamita

5. Esterilización

Las Cápsulas MURUS pueden esterilizarse por autoclave hasta la temperatura máxima marcada en el producto. Póngase en contacto con Parker domnick hunter comunicándonos su método de esterilización en detalle, para que podamos aconsejarte sobre el número máximo de ciclos.

NB: 1. Las válvulas de purga/drenaje deberían dejarse abiertas durante el ciclo de autoclave. 2. NUNCA ESTERILICE AL VAPOR LAS CÁPSULAS MURUS EN Línea !

Introducción en vietnamita

6. Eliminación

Siempre hay que deshacerse de las Cápsulas de una manera segura y de acuerdo con la Normativa de Seguridad e Higiene en vigor.

Français

Introduction en español

Introduction en francés

Introduction en alemán

Introduction

Cette notice explique comment les Capsules Parker domnick hunter MURUS doivent être correctement installées et utilisées. Pour toutes questions supplémentaires, veuillez contacter nos spécialistes de filtration industrielle qui se feront également un plaisir d’établir avec vous vos besoins particuliers de filtration. Vous pouvez également nous joindre aux adresses indiquées au verso de ce document ou par la biais de notre réseau mondial de distributeurs.

Introduction en portugués

1. Stockage

Stockez les Capsules dans un environnement propre et sec et évitez de placer des objets lourds sur les boites de Capsules. Evitez de stocker les Capsules à des températures inférieures à 5 °C (41°f) ou supérieures à 30 °C (86 °F). Ne les exposez pas non plus à lumière directe du soleil.

Introduction en italiano

2. Conditions D’Utilisation

La société Parker Hannifin certifie que la fabrication de ce produit est conforme aux normes de la Directive des les Equipements sous Pression du Conseil Européen, (DESP) ou (PED) 07/23/EC Article 3, Paragraphe 3,- Sound Engineering Practise. Ce produit est destiné à être utilisé avec des liquides des groupes 1 et 2, dangereux et non dangereux et avec des gaz du groupe 2, non dangereux, selon les conditions suivantes :

Liquides:	Maximum 5.5 barg (79.7 psig) @ 25 °C (77 °F)
	Maximum 2.8 barg (40.6 psig) @ 60 °C (140 °F)
Gaz:	Maximum 4.0 barg (58.0 psig) @ 25 °C (77 °F)

Conformément à la norme DESP Article 3, Paragraphe 3, S.E.P., ce produit ne porte pas le marquage CE.

Introduction en japonés

3. Installation et Utilisation

Veuillez vous assurer que votre choix de Capsule est compatible avec le fluide et le système avant de procéder à l’installation. Vérifiez que le produit et le numéro de l’unité gravé à l’extrémité de la Capsule correspondent à l’emploi.

NB: Si vous voulez utiliser la Capsule dans un environnement stérile, faites en sorte que la Capsule provienne d’un emballage stérile Parker domnick hunter. Vous pouvez également l’autoclaver avant de l’utiliser. Les Capsules MURUS ne peuvent pas être stérilisées à la vapeur in-situ.

Introduction en coreano

a) Systemes Liquides

- Suivez les flèches sur l’étiquette de la Capsule et faites en sorte que la Capsule soit installée dans la bonne direction. Utilisez les connections appropriées.
- Avant de faire passer le liquide au travers de la Capsule, vérifiez la fermeture des soupapes de l’évent et la solidité du mode de fixation de la Capsule. Puisqu’il est nécessaire que le Capsule soit remplie de liquide durant l’utilisation, assurez vous que son mode de fixation permette une évacuation d’air sans risque.
- Pour assurer l’évacuation d’air, tournez l’écrou de l’évent dans le sens inverse des aiguilles d’une montre. L’écrou maintient la soupape en place; par conséquent ne le desserrez pas plus d’un tour ou deux car ceci pourrait entraîner une fuite du liquide hors de la Capsule voire blesser l’opérateur.

NB: Si vous utilisez des liquides dangereux, les soupapes de l’évent devront être connectées à une canalisation d’évacuation appropriée.
- Au case où la Capsule serait connectée à un système pressurisé, vérifiez que les pressions transitoires n’excèdent pas les conditions maximales d’utilisation.

Introduction en vietnamita

b) Systemes A Gaz

- Suives les flèches sur l’étiquette de la Capsule et faites en sorte que la Capsule soit installée dans la bonned direction. Utilisez les connections appropriées. Le débit de l’évent peut s’effectuer dans n’importe quelle direction.
- Les filtres à gaz sont hydrophobes et ne permettent pas le passage de liquide. Il se peut aussi que la condensation s’amasse dans la Capsule et empêche le gaz de circuler. La Capsule doit donc être installée de façon à ce que tout liquide ou condensat puisse s’écouler par les soupapes de l’évent. Il est quelquefois nécessaire d’ôter la Capsule et de sécher la membrane en y faisant passer de l’air sec ou de l’azote.

Introduction en vietnamita

4. Test D’Integrite

Certaines Capsules MURUS peuvent être soumises à un test d’intégrité in-situ ou hors ligne. Veuillez contacter Parker domnick hunter ou l’un de ses représentants pour plus de détails sur la méthode et l’équipement le plus approprié. Vous trouverez les paramètres du test d’intégrité dans les fiches techniques du produit.

Introduction en vietnamita

5. Sterilisation

Les Capsules MURUS peuvent être autoclavées jusqu’au maximum de température indiqué sur le produit. Veuillez contacter Parker domnick hunter et donner les détails de votre régime de stérilisation de façon à ce que l’on puisse vous conseiller sur le nombre maximum de cycles:

NB: 1. Les soupapes d’évent et de purge doivent rester ouvertes lors du cycle d’autoclave. 2. NE STERILISEZ PAS LES CAPSULES MURUS A LA VAPEUR IN-SITU !

Introduction en vietnamita

6. Elimination

Le choix de destruction de toutes les Capsules ne doit comporter aucun risque. Il doit d’autre part être conforme au règlement de l’inspection du travail.

Einleitung en español

Einleitung en francés

Einleitung en alemán

Einleitung

Diese Richtlinien beschreiben die korrekten Verfahren zur Installation un Betrieb der Parker domnick hunter MURUS-Capsulen. Falls Unklarheiten vorliegen, wenden Sie sich bitte an unsere Spezialisten fürr Prozeßfiltrierung, die Ihnen gerne Auskunft zu Ihren speziellen Filtrationsanforderungen geben oder aufkommende Fragen beantworten. Außerdem erreichen Sie uns bei den auf der Rückseite dieses Dokuments aufgeführten Kontaktadressen oder über unser weltweites Vertriebsnetz.

Einleitung en portugués

1. Lagerung

Die Kapseln in sauberer und trockener Umgebung lagern und keine schweren Gegenstände auf die Kapselverpackung stellen. Die Kapseln dürfen nicht bei Temperaturen unter 5 °C (41 °F) oder über 30 °C (86 °F) oder bei direkter Sonneneinstrahlung gelagert werden.

Einleitung en italiano

2. Betriebsbedingungen

Parker Hannifin bestätigt das dieses Produkt mit der europäischen Druckgeräte Richtlinie (PED) 97/23/EC Artikel 3, Absatz 3 – Gute Ingenieurspraxis übereinstimmt. Das Produkt kann für Fluide der Gruppe 1 und 2 eingesetzt werden.

Maximal zulässige Betriebsbedingungen:

Flüssigkeiten:	5.5 barü (79.7 psig) @ 25 °C (77 °F)
	2.8 barü (40.6 psig) @ 60 °C (140 °F)
Gase:	4.0 barü (58.0 psig) @ 25 °C (77 °F)

Gemäß der PED Artikel 3, Absatz 3 ist dieses Produkt nicht CE beschriftet.

Einleitung en japonés

3. Installation und Betrieb

Bitte stellen Sie vor der Installation sicher, daß die gewählte capsulen mit der Betriebsflüssigkeit und dem System kompatibel ist und überprüfen Sie, daß die Produkt- und Teilenummern am Boden der Kapsel den Anforderungen entsprechen.

NB: Wenn die Capsule in einer sterilen Umgebung eingesetzt werden soll, ist sicherzustellen, daß die Capsule entweder von Parker domnick hunter steril verpackt oder vor der Verwendung autoklaviert wird. MURUS-Capsulen können nicht in-situ dampfsterilisiert werden.

Einleitung en coreano

a) Flüssigkeitssysteme

- Den Richtungspfeilen der Kapselaufschrift folgen und sicherstellen, daß die Kapsel in der korrekten Richtung und unter Verwendung der entsprechenden Anschlüsse installiert wird.
- Bevor Flüssigkeit durch die Kapsel geleitet wird, ist sicherzustellen, daß die Entlüftungsventile geschlossen sind und daß die Kapsel in einer sicheren Position befestigt ist. Die Kapsel muß während des Betriebs komplett mit Flüssigkeit gefüllt sein. Daher ist sicherzustellen, daß sie so montiert wird, daß die Luft auf sichere Weise abgelassen werden kann.
- Die Capsule kann durch Drehung der Entlüftungsmutter gegen den Uhrzeigersinn entlüftet werden. Das Ventil wird von der Mutter gehalten, die deshalb nicht mehr als 1 bis 2 Umdrehungen gelockert werden darf, da es sonst zu einem Flüssigkeitsaustritt aus der Kapsel oder zur Verletzungen des Bedieners kommen kann.

NB: Wenn gefährliche Flüssigkeiten durch die Capsulen geleitet werden, müssen die Entlüftungsventile an eine geeignete Abableitung angeschlossen werden.
- Wenn die Capsule in ein unter Druck stehendes System installiert wird, ist sicherzustellen, daß mögliche Druckschwankungen die maximalen Betriebsbedingungen nicht überschreiten.

Einleitung en vietnamita

b) Gassysteme

- Den Richtungspfeilen der Capsulenaufschrift folgen und sicherstellen, daß die Capsule in der korrekten Richtung und unter Verwendung der entsprechenden Anschlüsse installiert wird. Bei Entlüftungsanwendungen kann die Richtung beliebig sein.
- Gasfilter sind hydrophob und können den Durchlauf von Wasser verhindern. Außerdem kann sich in der Capsule Kondensat ansammeln und das Durchströmen von Gas verhindern. Die Capsule muß so montiert werden, daß Wasser oder Kondensat über die Abfläventile abgelassen werden kann. In einigen Fällen kann es erforderlich sein, daß die Kapsel ausgebaut und die Membran mit Hilfe von trockener Luft oder Stickstoff getrocknet wird.

Einleitung en vietnamita

4. Integritätstest

Einige MURUS-Capsulen können entweder off-line oder in-situ getestet werden. Weitere Informationen zur geeigneten Methoden und Geräten erfragen Sie bitte bei Parker domnick hunter oder dessen Vetrieb. Die Parameter für den Integritätstest sind auch in den Produktdatenblättern enthalten.

Einleitung en vietnamita

5. Sterilisation

DEMICAP-Capsulen können bis zu der am Produkt angegebenen Maximaltemperatur autiklaviert werden. Bitte wenden Sie sich mit Detailangaben zu Ihrem Sterilisationsregime an Parker domnick hunter, so daß wir Sie hinsichtlich der maximalen Zyklusanzahl beraten können.

NB: 1. Die Entlüftungs-/Abfläventile müssen während des Autoklav-Zyklus geöffnet bleiben. 2. MURUS-KAPSELN NICHT IN-LINE DAMPFSTERILISIEREN!

Einleitung en vietnamita

6. Entsorgung

Alle Capsulen müssen auf sichere Weise und gemäß der Gesundheits- und Arbeitsschutzrichtlinien entsorgt werden.